

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 23.020.30; 23.060.40 **Leden 2015**

ČSN
EN ISO 14246
07 8611

Lahve na plyny – Ventily lahví – Výrobní zkoušky a kontroly

idt ISO 14246:2014

Gas cylinders – Cylinder valves – Manufacturing tests and examinations

Bouteilles a gaz – Robinets de bouteilles a gaz – Essais de fabrication et contrôles

Gasflaschen – Flaschenventile – Herstellungsprüfungen und -überprüfungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 14246:2014. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 14246:2014. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 14246 (07 8611) z ledna 2002.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Text této normy je proti předchozí normě technicky revidován.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 10297 zavedena v ČSN EN ISO 10297 (07 8649) Lahve na přepravu plynů – Lahvové ventily – Specifikace a typové zkoušky

ISO 15001 zavedena v ČSN EN ISO 15001 (85 2105) Anestetické a respirační přístroje – Kompatibilita s kyslíkem

Související ČSN

ČSN ISO 2859 (soubor) (01 0261) Statistické přejímky srovnáváním

ČSN EN ISO 10156 (07 8310) Plyny a plynné směsi – Stanovení hořlavosti a oxidační schopnosti při výběru výstupů ventilu lahve

ČSN EN ISO 10286 (07 8301) Lahve na plyny – Terminologie

Souvisící předpisy

Zákon č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů

Zákon č. 174/1968 Sb., o státním odborném dozoru nad bezpečností práce, v platném znění

Zákon č. 251/2005 Sb., o inspekci práce, v platném znění

Nařízení vlády č. 208/2011 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na přepravitelná tlaková zařízení, v platném znění

Informace z přejímané ISO 14246:2014

Jakýkoli obchodní název (název firmy), použitý v tomto dokumentu, je pouze informací pro uživatele této normy a neznamena to žádné upřednostňování.

Pro vysvětlení významu specifických termínů a výrazů ISO vztahujících se k posuzování shody a také pro informace o dodržování zásad WTO organizací ISO v otázkách technických překážek obchodu (TBT) – viz

adresu URL: Foreword – Supplementary information.

Komisi odpovědnou za tento dokument je ISO/TC 58 *Lahve a plyny*, subkomise SC 2 *Příslušenství lahví*.

Toto druhé vydání ruší a nahrazuje první vydání (ISO 14246:2001), které bylo technicky revidováno.

Proti ISO 14246:2001 byly provedeny tyto hlavní změny:

- předmět normy se týká pouze ventilů lahví, hlavních ventilů pro svazky lahví nebo hlavních ventilů s integrovanými regulátory tlaku (VIPR) podle ISO 10297;
- definice byly uvedeny do souladu s revizí ISO 10297 a ISO 10286;
- doplnění samostatné kapitoly týkající se určování zkušebního tlaku ventilu;
- úprava/doplnění/zrušení definic týkajících se výroby (výrobní dávka/vzorek/směna);
- úprava zkoušek, které se mají provádět u každého ventilu;
- úprava kontrol, ověřování a zkoušení, které se mají provádět na vzorku;
- doplnění postupů k ověřování konstrukčních materiálů a komponentů;
- vypuštění revalidačních zkoušek a
- úprava vzoru protokolu o zkoušce prováděné na každém ventilu.

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN PETRAŠOVÁ BRNO, IČ 40448584, Ivana Petrašová, Petr Remeš

Technická normalizační komise: TNK 103 Tlakové nádoby na přepravu plynů

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Tomáš Velát

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 14246

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM Červenec 2014

**Lahve na plyny - Ventily lahví - Výrobní zkoušky a kontroly
(ISO 14246:2014)**

Gas cylinders – Cylinder valves – Manufacturing tests and examinations
(ISO 14246:2014)

Bouteilles a gaz – Robinets de bouteilles a gaz – Essais de
fabrication et contrôles
(ISO 14246:2014)

Gasflaschen – Flaschenventile – Herstellungsprüfungen und -
überprüfungen
(ISO 14246:2014)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2014-05-14.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie,

České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

**Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2014 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN ISO 14246:2014 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 14246:2014) vypracovala technická komise ISO/TC 58 *Lahve na plyny* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 23 *Lahve na přepravu plynů*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do ledna 2015 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do ledna 2015.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 14246:2001.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnice (směrnic) EU.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Oznámení o schválení

Text ISO 14246:2014 byl schválen CEN jako EN ISO 14246:2014 bez jakýchkoli modifikací.

Obsah

Strana

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

4 Čištění 8

5 Výrobní zkoušky a kontroly 8

5.1 Obecně 8

5.2 Zkušební tlak ventilu 8

5.3 Zkoušky prováděné na každém ventilu 8

5.4 Kontroly, ověřování a přezkoušení prováděné na vzorku 9

5.5 Postupy ověřování materiálů konstrukce a komponentů 9

Příloha A (informativní) Příklad protokolu o zkoušce prováděné na každém ventil 10

Bibliografie 11

Úvod

Tato mezinárodní norma se týká funkce ventilu lahve jako uzávěru (definovaného Modelovými předpisy OSN). Další vlastnosti ventilů lahví mohou být pokryty jinými normami a/nebo předpisy (např. pro regulátory tlaku, ventily pro zbytkový tlak, zpětné ventily a pojistná tlaková zařízení).

Lze předpokládat, že ventily lahví, které jsou v souladu s touto mezinárodní normou, budou při běžných provozních podmínkách fungovat spolehlivě.

Tato mezinárodní norma věnuje zvláštní pozornost výrobním zkouškách a kontrolám ventilů lahví, navrženým a zkoušeným z hlediska typu podle ISO 10297.

Tato norma byla vypracována tak, aby byla ve shodě s Modelovými předpisy OSN. Norma bude po zveřejnění předložena subkomisi expertů OSN pro přepravu nebezpečných věcí se žádostí, aby byla zahrnuta do Modelových předpisů OSN.

Tam, kde existuje rozpor mezi touto mezinárodní normou a jakýmkoli aplikovatelným předpisem, má vždy přednost daný předpis.

V této mezinárodní normě se používá jednotka bar vzhledem k jejímu univerzálnímu používání v oblasti technických plynů. Je však třeba poznamenat, že bar není SI jednotkou a že odpovídající SI jednotkou pro tlak je Pa ($1 \text{ bar} = 10^5 \text{ Pa} = 10^5 \text{ N/m}^2$).

Hodnoty tlaku uvedené v této mezinárodní normě se uvádějí jako manometrický tlak (tj. tlaky vyšší než atmosférický tlak), pokud není uvedeno jinak.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma popisuje postupy a přijímací kritéria pro výrobní zkoušky a kontroly (někdy označované jako počáteční kontrola a zkoušky) ventilů lahví, které byly vyrobeny podle schváleného typu.

Tato mezinárodní norma platí pro

- a. ventily lahví určené k montáži na znovuplnitelné lahve pro přepravu plynů,
- b. hlavní uzavírací ventily (vyjma kulových ventilů) pro svazky lahví a
- c. ventily lahví nebo hlavní uzavírací ventily s integrovanými regulátory tlaku (VIPR),

kteřé jsou navrženy a zkoušeny z hlediska typu podle ISO 10297.

POZNÁMKA Tam, kde neexistuje nebezpečí dvojznačnosti, označují se ventily lahví, hlavní uzavírací ventily a VIPR v tomto dokumentu společným termínem „ventily“.

Principy těchto zkoušek a kontrol lze s výhodou uplatnit na ventily lahví, které byly podrobeny zkouškám typu podle národních nebo mezinárodních norem, jiných než ISO 10297.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.